

The speech of Chea Sim in the inauguration  
of Buckleish school.

**សុ ន្ទ រ ក ថ ៗ**

សម្តេច ថា ស៊ីម ប្រធានរដ្ឋសភា និងជាព្រះរាជកំណាចនៃព្រះមហាក្សត្រ

ក្នុងពិធីសម្ពោធអាការពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ

នាថ្ងៃទី២៨ ខែឧសភា ឆ្នាំ១៩៩៨

May 28, 1998

- សូមក្រាបថ្វាយបង្គំ សម្តេចព្រះសង្ឃរាជទំព័រគណៈ និង ព្រះថេរានុក្រូចព្រះអង្គ ជាទីសក្ការៈ  
ដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់
- សូមធ្វើអភិវឌ្ឍនភិប្បចំពោះ ព្រះគេចក្រុង បីណាមី គូសិ ជាប្រធាន និងព្រះគេចក្រុងទំព័រគណៈ  
ជាសមាជិកនៃគណៈប្រតិភូ វិស្ស គូសិ-តៃ ជាទីគោរព
- សូមសំដែងអភិវឌ្ឍនភិប្ប ចំពោះព្រះគេចក្រុង ហ្វៀនដូ ប៉ាតស៊ីណាហ្គា ជាប្រធានសមាគមស្ម័គ្រចិត្ត  
សូត្រស៊ី ជាទីគោរព
- សូមគោរព ឯកឧត្តម ឯកអគ្គរាជទូត រដ្ឋទូត និងកំណាចស្ថានទូតនានា នៃបណ្តារប្រទេសជាមិត្ត  
ជាទីមេត្រី
- ឯកឧត្តម លោកជំទាវ អស់លោក លោកស្រី ជានិច្ចកិច្ចសហគមន៍ និងអន្តរជាតិ ជាទីមេត្រី
- អស់លោក លោកស្រី ជាពុទ្ធបរិស័ទ ព្រមទាំងបណ្តាសិស្សជាតិ ជាទីស្រឡាញ់រាប់អានដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់

ក្នុងឱកាសដ៏ឱ្យារិកថ្ងៃនេះ ខ្ញុំព្រះករុណាខ្ញុំ មានមហាកិត្តិយសក្នុងព្រះបរមនាមដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់នៃ  
ព្រះករុណាជាម្ចាស់ជីវិតលើត្បូង និងសម្តេចព្រះរាជអគ្គមហេសីជាទីគោរពសក្ការៈ ដែលទ្រង់បានចាត់  
តាំង ខ្ញុំព្រះករុណាខ្ញុំ ជាព្រះរាជកំណាចផ្លូវការរបស់ព្រះអង្គ មកចូលរួមជាធិបតី ក្នុងពិធីសម្ពោធដាក់ឱ្យ  
ប្រើប្រាស់នូវអាការផ្ទីរបស់ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ ដែលកំពុងប្រព្រឹត្តទៅនាពេលនេះ ។ ខ្ញុំព្រះករុណាខ្ញុំ  
សូមពាំនាំនូវព្រះរាជបន្ទូលផ្តាំសាកសួរសុខទុក្ខរបស់ព្រះករុណាជាម្ចាស់ជីវិតលើត្បូង និងសម្តេចព្រះរាជ  
អគ្គមហេសីជាទីគោរពសក្ការៈ ដែលទ្រង់សព្វព្រះទ័យប្រទានធ្វើជូន កូន-ចៅ-ចៅទូតរបស់ព្រះអង្គ  
ដែលមានវត្តមាននៅក្នុងទីនេះ នូវព្រះរាជប្រទ័យនិងរលឹកដ៏ស្មោះស្ម័គ្របំផុតអំពីព្រះអង្គជានិច្ច និង  
សូមកូន-ចៅ-ចៅទូត របស់ព្រះអង្គបានប្រកបដោយសុភមង្គល និងសុខសន្តិភាពអស់កាលជានិរន្តរ៍ ។

ខ្ញុំព្រះករុណាខ្ញុំ បានតាមដានស្តាប់ដោយយកចិត្តទុកដាក់នូវសុន្ទរកថារបស់ឯកឧត្តមរដ្ឋលេខាធិ-  
ការក្រសួងធម្មការ និងសាសនា ព្រមទាំងបន្តជំនួយអត្ថន័យដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់របស់ព្រះតេជគុណ យូស៊ីណូប៊ី  
មីណាមី ប្រធានមូលនិធិ ដើម្បីសន្តិភាពនៃអង្គការវិស្វកូស៊ី-កែ ។ ជាការពិតណាស់ ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ  
គឺជាស្ថាប័នជាតិដ៏ចំណាស់មួយ ក្នុងចំណោមស្ថាប័នជាតិចាស់ទុំ ឯទៀតៗ ដែលបានដើរតួយ៉ាងសកម្មក្នុង  
ការសិក្សា និងស្រាវជ្រាវ ពុទ្ធសាសនាថេរវាទ អក្សរសាស្ត្រ ប្រពៃណី និងទំនៀមទម្លាប់ជាតិ ហើយបាន  
បោះពុម្ពផ្សព្វផ្សាយទូលំទូលាយ និងបានរក្សាទុកនូវស្នាដៃ ស្រាវជ្រាវទាំងនោះ មួយអន្លើដោយក្បួន  
តម្រា គម្ពីរ ដីកា ជាភាសាបាលី និងជាភាសានៃប្រទេសកាន់ ពុទ្ធសាសនាដទៃទៀត និងភាសាលោក  
ខាងលិចខ្លះ ទៀតផង ។ ក្រៅពីនេះ នៅមានឯកសារមួយចំនួនធំ ស្តីពីប្រធានបទជាច្រើន ដែលអ្នក  
ប្រាជ្ញជាតិយើងជាច្រើនជំនាន់បន្តបន្ទាប់ បានស្រាវជ្រាវចងក្រងតម្កល់ទុកជាឯកសារ មិនទាន់បានបោះ-  
ពុម្ព ដែលសុទ្ធសឹងជាឯកសារដើម មានតម្លៃខ្ពស់ ។ មានអ្នកប្រាជ្ញបរទេសជាច្រើន បានទទួលស្គាល់  
បណ្តាលយរបស់ពុទ្ធ សាសនបណ្ឌិត្យថាជាបណ្តាលយវិទ្យាសាស្ត្រតែមួយគត់របស់ប្រទេស ដែលបើកទ្វារ  
ជូនសាធារណជន អានជារៀងរាល់ថ្ងៃ និងផ្ទុកដោយឯកសារកម្រៗ និងមានតម្លៃខ្ពស់សម្រាប់ឱ្យអ្នក  
ស្រាវជ្រាវខ្មែរ និងបរទេស ព្រះសង្ឃ និងគ្រូហ្មត្ថ ព្រមទាំងនិស្សិត សិក្សាស្វែងយល់វប្បធម៌ និង  
អរិយធម៌បូព៌ាប្រទេស ហើយជាពិសេសវប្បធម៌ និងអរិយធម៌ខ្មែរ ។

មានភស្តុតាង និងសក្ខីភាពច្រើនណាស់ បានបញ្ជាក់នូវតួនាទីដ៏សកម្មរបស់ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ ក្នុង  
បេសកកម្មបំរើសង្គមជាតិដូចបានរៀបរាប់ដោយសង្ខេបខាងលើ ។ ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យបានរួមចំណែកជា  
មួយស្ថាប័នសិក្សាដទៃទៀត ដូចជា ពុទ្ធិកវិទ្យាល័យព្រះសុរាម្រឹត, ពុទ្ធិកសាកលវិទ្យាល័យព្រះសីហនុ  
រាជជាដើម ក្នុងការបណ្តុះបណ្តាល និងផ្តល់ចំណេះដឹងដល់ភិក្ខុសង្ឃខ្មែរ និងបរទេសខ្លះផង ធ្វើឱ្យភិក្ខុសង្ឃ  
និងពុទ្ធសាសនានៅកម្ពុជា មានកិត្តិស័ព្ទល្បីខ្មែរខ្មា តាមរយៈស្នាដៃជាច្រើន មានស្នាដៃបកប្រែគម្ពីរព្រះ  
ត្រៃបិដកពីភាសាបាលី មកជាភាសាខ្មែរជាដើម ដែលការងារនេះ គឺជាស្នាដៃដ៏បូងគេបង្អស់ក្នុងចំណោម  
ប្រទេសកាន់ព្រះពុទ្ធសាសនាក្នុងលោក ហើយជាស្នាដៃមានតម្លៃខ្ពស់ត្រូវប្រើពេលអស់៤០ឆ្នាំ ទើបសំរេច  
បានចប់សព្វគ្រប់ ។

ប៉ុន្តែព្រះនយោបាយដ៏ល្អិតល្អន់មួយ ដែលបានបក់បោកលើប្រទេសយើង ក្នុងចន្លោះឆ្នាំ១៩៧៥-  
១៩៧៩ បានវាយកំទេចស្ថាប័នជាតិ ដែលមានមកពីមុនទាំងអស់ ដោយរួមទាំងពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យផង

ឱ្យរលំរលាយគ្មានសេសសល់ ។ ចាប់ពីដើមឆ្នាំ១៩៧៩ រៀងមក, ស្ថាប័នជាតិទាំងឡាយក៏បានកើតមាន ឡើយវិញជាបន្តបន្ទាប់ទៅតាមការចាំបាច់ ។ នៅដើមឆ្នាំ១៩៩២ ក្រសួងធម្មការ ត្រូវបានបង្កើតឡើង វិញ ។ ចាប់ពីពេលនោះមក ស្ថាប័នទាំងអស់ ដែលធ្លាប់នៅក្រោមឱវាទក្រសួងធម្មការ តាមទម្លាប់ពីមុន ក៏ត្រូវបានផ្ទេរមកឱ្យក្រសួងធម្មការគ្រប់គ្រងឡើងវិញ ដូចជា ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ, ការគ្រប់គ្រងពុទ្ធិក សិក្សា, ការគ្រប់គ្រងវត្តអារាម និងការគ្រប់គ្រងសាសនា ដែលពីមុននេះវិគក្រោមឱវាទក្រុមប្រឹក្សា ជាតិរណសិរ្សសាមគ្គី កសាងការពារមាតុភូមិកម្ពុជា ។ ដោយឡែក ចាប់តាំងពីពាក់កណ្តាលឆ្នាំ១៩៩២ រៀងមក, ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ ដែលបានជ្រកនៅក្នុងវត្តឧណ្ណាលោមជាបណ្តោះអាសន្ននោះ បានធ្វើដំណើរ លើមាតិកាវិកច័រិនប្រកបដោយជោគជ័យ ដោយបានទទួលការឧបត្ថម្ភ ពីអង្គការសាសនាពិប្រទេសជប៉ុន តាមរយៈ អង្គការជំនួយសត្វស៊ូជប៉ុននៅកម្ពុជា ហើយនិងពីមូលនិធិហិនរីសបូលនៃប្រទេសអាឡឺម៉ង់ ។

អាតិដ៏ត្រដូងត្រដោមស្តីមនៃ នៅចំពោះមុខយើងនេះ គឺជាអំណោយកាត់ថ្លៃពុំបានរបស់ អង្គការសាសនា វិស្សកូស៊ី-កែ ពិប្រទេសជប៉ុន និងជានិមិត្តរូបនៃការប្រកាសបើកសករាជធើ្វឆ្ពោះទៅ កាន់ការអភិវឌ្ឍន៍បញ្ហាស្មារតី ក្រោមពន្លឺនៃព្រះធម៌របស់ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ និងឆ្ពោះទៅកាន់សុខសន្តិភាព ក្នុងចិត្តក្នុងកាយជានិរន្តរ៍សម្រាប់ប្រជារាស្ត្រ និងប្រទេសកម្ពុជាទាំងមូល ។ ព្រះសង្ឃ និងពុទ្ធសាសនិក ជនខ្មែរគ្រប់រូបមានជំនឿយ៉ាងមុតមាំថា ផ្សាយចេញពីអាគារដ៏ស្តីមនៃនេះទៅ ខ្លឹមសារនៃព្រះធម៌ប្រកប ដោយមេត្តាករុណា មុទិតា ឧបេក្ខា និងសន្តិភាព នឹងគ្របដណ្តប់ទៅលើផ្ទៃប្រទេសកម្ពុជាទាំងមូលធ្វើ ឱ្យប្រជាពលរដ្ឋកម្ពុជាគ្រប់រូបមានចិត្តគំនិតយោគយល់គ្នា, សន្តោសគ្នា អធ្យាស្រ័យដល់គ្នាទៅវិញទៅ មកក្រោមម្លប់នៃព្រះធម៌របស់ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ បរមគ្រូ តរៀងទៅ ។

អំណោយអគារដ៏វិសេសវិសាលរបស់អង្គការវិស្សកូស៊ី-កែនៃប្រទេសជប៉ុន ឧទ្ទិសចំពោះពុទ្ធ សាសនបណ្ឌិត្យ មានតម្លៃខ្ពស់ជាអនេក ពុំមែនគ្រាន់តែ ដើម្បីជួយស្តារឡើងវិញនូវកិត្តិយសតួនាទី និង សកម្មភាពការងារជាកុសលរបស់ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ ដែលបាត់ទៅប៉ុណ្ណោះទេ, ប៉ុន្តែអំណោយអគារនេះ បានឆ្លុះបញ្ចាំង ឱ្យឃើញនូវទឹកចិត្តស្រឡាញ់រាប់អានដ៏ជ្រាលជ្រៅ និងស្មោះសររបស់ពុទ្ធសាសនិកជន ជប៉ុន និកាយវិស្ស កូស៊ី-កែ ចំពោះពុទ្ធសាសនិកជនកម្ពុជា និកាយ ថេរវាទ ដែលជួបលំបាក ហើយ ក្រខ្សត់ ។ អំណោយអគារនេះនឹងត្រូវបានប្រជារាស្ត្រកម្ពុជាទូទាំងប្រទេសទាំងព្រះសង្ឃទាំងគ្រហស្ថ ចាត់ទុកជាចំណងតភ្ជាប់យ៉ាងជិតស្និទ្ធនៃភាគរាជា និងមិត្តភាពជាអមតៈរវាងប្រជារាស្ត្រ និងប្រទេស

ទាំងពីរគឺកម្ពុជា-ជប៉ុន ។

អគារដ៏ល្អប្រកបដោយ រចនាបថវប្បធម៌ថ្មីនេះ នឹងត្រូវបានប្រើប្រាស់ជាមណ្ឌលសិក្សាស្រាវជ្រាវ និងផ្សព្វផ្សាយពុទ្ធសាសនា និងវប្បធម៌-អរិយធម៌សាសនា ព្រមទាំងប្រពៃណីទំនៀមទំលាប់ជាតិ ដើម្បី ជាគុណប្រយោជន៍ស្តារឡើងវិញនូវសីលធម៌-អភិសមាចារសង្គមនៃប្រជាជាតិមួយដូចជាប្រទេសកម្ពុជា នេះ ដែលធ្លាប់មានអតីតកាលដ៏រុងរឿង, ធ្លាប់មានអរិយធម៌ចិញ្ចាចចិញ្ចែង ហើយបានធ្លាក់ផ្ទុះយ៉ាងជ្រៅ ក្នុងអន្លង់នៃសង្គ្រាម និងការបែកបាក់សាមគ្គីភាព ក្នុងប៉ុន្មានសតវត្សកន្លងមកនេះ ។ ខ្ញុំព្រះករុណាខ្ញុំ មានជំនឿថា អគារដ៏ល្អថ្មីនេះ នឹងបានជាកាតាសត្វមួយ ជួយអ្នកសិក្សាស្រាវជ្រាវ របស់យើងឱ្យរក ឃើញនូវទស្សនៈថ្មី គំនិតយល់ដឹងថ្មី និងបែបបទគិតគូរថ្មី ដែលនឹងនាំប្រជាជាតិកម្ពុជា ឆ្ពោះទៅកាន់សុខ សន្តិភាព ការបង្រួបបង្រួមជាតិ និងការអភិវឌ្ឍន៍ជាប់លាប់យូរអង្វែង ប្រកបដោយប្រជាធិបតេយ្យ សេរីភាព សមភាពពិតប្រាកដ ។

នៅក្នុងស្ថានភាពនេះ ខ្ញុំព្រះករុណាខ្ញុំ យល់ថាតួនាទីរបស់ព្រះពុទ្ធសាសនា នៅក្នុងសង្គមកម្ពុជាមាន សារៈសំខាន់ពេកណាស់ ដែលត្រូវបន្តយកចិត្តទុកដាក់ឱ្យបានសមស្របទៅនឹងឋានៈ ផ្តល់ជូនព្រះពុទ្ធ សាសនា នៅក្នុងច្បាប់កំពូលរបស់ប្រទេស គឺរដ្ឋធម្មនុញ្ញដែលចែងថាព្រះពុទ្ធសាសនាជាសាសនារបស់ រដ្ឋ ។ ស្របទៅនឹងឋានៈនេះរបស់ព្រះពុទ្ធសាសនា, ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ ដែលជាស្ថាប័នរបស់ជាតិតែមួយ គត់ នៅក្នុងអាយុកាលជាងកន្លះសតវត្សរបស់ខ្លួនកន្លងទៅនេះ ត្រូវបន្តការសិក្សាស្រាវជ្រាវបោះពុម្ព ផ្សាយខ្លឹមសារនៃព្រះធម៌, ព្រមទាំងអក្សរសាស្ត្រ វប្បធម៌ ប្រពៃណី ទំនៀមទម្លាប់ជាតិជាបន្តទៀត ដើម្បីលើកកម្ពស់មនសិការសង្គម និងដុះខាត់បញ្ហាស្ថានភាពប្រជាពលរដ្ឋឱ្យបានភ្លឺថ្លាឡើងវិញ ។ ពុទ្ធសាសន បណ្ឌិត្យត្រូវបានមជ្ឈដ្ឋានជាតិ និងអន្តរជាតិ ទទួលស្គាល់ជាទូទៅថា ជាមជ្ឈមណ្ឌលសិក្សា-ស្រាវជ្រាវ និងជាមជ្ឈមណ្ឌលឯកសារ សមោធានមួយដ៏សំខាន់របស់ប្រទេស ជាពិសេសឯកសារទាក់ទងនឹងវប្បធម៌ អរិយធម៌បូព៌ាប្រទេស ។

ប្រការពិសេសមួយទៀត, ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ នៅក្នុងអតីតកាល ក៏ដូចក្នុងពេលបច្ចុប្បន្ន គឺជា ស្ថាប័នដ៏សំខាន់មួយ ដែលរួមចំណែកជួយពុទ្ធិកសិក្សា ធ្វើឱ្យព្រះភិក្ខុសង្ឃរបស់យើងមានកិត្តិភាពល្អ- ល្បាញជាពហុស្វ័យ ហើយសង្គមជាតិរបស់យើងក៏មានកេរ្តិ៍ឈ្មោះពិរោះពិសារ ដោយសារមានសីលធម៌ ល្អ, មានអភិសមាចារខ្ពស់ហើយប្រជាជនរស់នៅថ្លៃថ្នូរ ។ អាស្រ័យហេតុនេះ ការយកចិត្តទុកដាក់ធ្វើឱ្យ

ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ មានសមត្ថភាព និងលទ្ធភាពសមស្រប ដើម្បីបំពេញបេសកកម្មលើកស្ទួយ និងផ្សព្វ-  
ផ្សាយតម្លៃ ព្រះធម៌ ក៏ដូចជាលើកស្ទួយសីលធម៌ និងអភិសមាចារសង្គមឡើងវិញ គឺជាកាតព្វកិច្ចចាំបាច់  
ក្នុងពេលដែលតម្លៃ សីលធម៌ និងអភិសមាចារសង្គមបច្ចុប្បន្នកំពុងធ្លាក់ចុះគួរឱ្យព្រួយបារម្ភបំផុត ។

- បពិត្រសម្តេច និងព្រះមហាថេរវានុត្ថេរ ជាទីសក្ការៈ
- ព្រះតេជគុណប្រធាន និងសមាជិកគណៈប្រតិភូ វិស្ស កូសិ-កែ និងសមាគមស្ម័គ្រចិត្ត  
សូត្រស្វី ជាទីគោរព
- ឯកឧត្តម លោកជំទាវ អស់លោក លោកស្រី បងប្អូន ជនរួមជាតិជាទីមេត្រី

ដោយពិធីសម្ពោធនាថ្ងៃនេះ ស្ថិតនៅក្នុងរយៈពេលសប្តាហ៍ទី២ នៃការចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត ដែល  
ប្រជាពលរដ្ឋយើងទូទាំងប្រទេសកំពុងចូលរួមយ៉ាងសកម្មនោះ ខ្ញុំព្រះករុណាខ្ញុំ សូមឆ្លៀតឱកាសនេះសំដែង  
នូវកតញ្ញាធម៌យ៉ាងជ្រាលជ្រៅបំផុត ជូនប្រទេសនានាជាមិត្ត-ជិតឆ្ងាយ និងសហគមន៍អន្តរជាតិ ដែល  
បានជួយឧបត្ថម្ភគាំទ្រ ទាំងសម្ភារៈ ថវិកា ទាំងធនធានមនុស្ស ដើម្បីជួយឱ្យដំណើរការបោះឆ្នោតនៅ  
កម្ពុជានាពេលខាងមុខ បានប្រព្រឹត្តទៅទាន់ពេលវេលា ត្រឹមត្រូវ និងយុត្តិធម៌ ។

ខ្ញុំព្រះករុណាខ្ញុំ សូមថ្លែងនូវការកោតសរសើរដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ ជូនរដ្ឋសភា រាជរដ្ឋាភិបាល គណកម្មា-  
ធិការជាតិរៀបចំបោះឆ្នោត ក្រុមប្រឹក្សាធម្មនុញ្ញ អាជ្ញាធរមានសមត្ថកិច្ចគ្រប់លំដាប់ថ្នាក់ ដែលបាន  
បញ្ចេញកំឡាំងខិតខំប្រឹងប្រែងទាំងអស់គ្នា ដើម្បីឆ្លើយតបនឹងសំណូមពរចាំបាច់នៃការបោះឆ្នោត និង  
បានម្ចាស់ការលះបង់ធ្វើអ្វីៗគ្រប់បែបយ៉ាង សំដៅធ្វើឱ្យការបោះឆ្នោតអាចប្រព្រឹត្តទៅបានដោយសុខសាន្ត  
គ្មានការបំភិតភ័យ បង្ខិតបង្ខំ និងអំពើហិង្សា ដោយមានយន្តការរៀបចំ អព្យាក្រឹត ដែលប្រកាន់ច្បាប់  
និងការបំរើរាស្ត្រម្ចាស់ឆ្នោតជាធំ ហើយស្មោះស្ម័គ្រដើរតាមគោលការណ៍នៃលទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យ ។

ខ្ញុំព្រះករុណាខ្ញុំ ក៏សូមឆ្លៀតឱកាសនេះផងដែរ ដើម្បីអំពាវនាវដល់រាជរដ្ឋាភិបាល កងកំលាំងប្រ-  
ដាប់អាវុធ និងអាជ្ញាធរជាតិគ្រប់ជាន់ថ្នាក់ សូមមេត្តាលើកកំពស់ស្មារតីប្រុងប្រយ័ត្ន ស្មារតីការពារសន្តិ -  
សុខ សុវត្ថិភាព និងសណ្តាប់ធ្នាប់សាធារណៈ ឱ្យបានកាន់តែខ្ពង់ខ្ពស់ឡើងថែមទៀត ដើម្បីធ្វើឱ្យបរិយា -  
កាស និងដំណើរការបោះឆ្នោត ប្រព្រឹត្តទៅបានដោយសុខដុមរម្យនា ដោយទប់ស្កាត់បាននូវអំពើអសកម្ម  
ផ្សេងៗ ជាអាទិ៍ អំពើអាសាធិបតេយ្យ អំពើកៀបសង្កត់ ការគំរាមកំហែង ការបំភិតបំភ័យ និងអំពើ  
ហិង្សាផ្សេងៗ ដែលអាចឆក់ឱកាសកើតឡើងបាន បណ្តាលមកពីពួកឱកាសនិយម ។

ដោយយុទ្ធនាការយោសនាបោះឆ្នោត និងពេលបោះឆ្នោត នឹងឈានមកដល់ជាបន្តបន្ទាប់នាពេលខាងមុខ ខ្ញុំព្រះករុណាខ្ញុំ សូមធ្វើការអំពាវនាវជាថ្មីទៅកាន់គណបក្សនយោបាយទាំងអស់ បេក្ខជនទាំងអស់ សមាជិកនៃគណបក្សនយោបាយទាំងអស់ អ្នកគាំទ្រទាំងអស់ ក៏ដូចជាបងប្អូនជនរួមជាតិទាំងអស់ដែរ សូមគោរពដោយខ្ជាប់ខ្ជួន តាមវិធាន បទបញ្ញត្តិ និងគោលការណ៍ ដែលចែងក្នុងច្បាប់បោះឆ្នោត ជ្រើសតាំងតំណាងរាស្ត្រ និងក្រុមសីលធម៌ បទបញ្ជា និងនីតិវិធី របស់គណកម្មាធិការជាតិរៀបចំការបោះឆ្នោត ហើយសូមគោរពតាមគោលការណ៍ សិទ្ធិមនុស្ស និងលទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យ ដូចមានចែងក្នុងរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាយើង ។ មានតែធ្វើបែបនេះទេ ទើបការបោះឆ្នោតនាពេលខាងមុខប្រព្រឹត្តទៅ ដោយជោគជ័យក្នុងស្ថានភាពសាមគ្គីភាព ឯកភាពជាតិល្អប្រពៃ ដែលអាចប្រមូលផ្តុំកំលាំងជាតិទាំងមូល ឆ្ពោះទៅការអភិវឌ្ឍន៍ សន្តិភាព និងការបង្រួបបង្រួមផ្សះផ្សាជាតិពិតប្រាកដ ដែលជាបំណងប្រាថ្នារួមរបស់ប្រជារាស្ត្រយើងផង និងសហគមន៍អន្តរជាតិផង ។

ប្រជាពលរដ្ឋម្នាក់ៗ ទោះជាស្រឡាញ់គាំទ្រគណបក្សណាក៏ដោយ សូមមេត្តាបង្ហាញនូវសេចក្តីថ្លៃថ្នូរ យកធម៌ព្រះពុទ្ធធិជាឱសថរំងាប់ ទោសៈ មោហៈ លោភៈ និងការច្រណែនឈ្នានិះ ចងអាយាតគ្នា ហើយចៀសវាងការធ្វើសកម្មភាពណាមួយនាំឱ្យប៉ះពាល់ដល់សិទ្ធិសេរីភាពរបស់ពលរដ្ឋដទៃ ដែលចង់សំដែងអន្ទះពិតរបស់ខ្លួន ក្នុងការជ្រើសរើសខាងនយោបាយតាមរយៈសន្តិកឆ្នោត ។

ក្នុងនាមប្រជារាស្ត្រទូទាំងប្រទេស ក្នុងនាមរដ្ឋសភា និងក្នុងនាមរាជរដ្ឋាភិបាល, ខ្ញុំព្រះករុណាខ្ញុំ សូមលំឱនកាយថ្វាយព្រះពរ បរិវេណប្រសើរ ដែលកើតពីបុណ្យកម្មនាឱកាសនេះ ថ្វាយព្រះករុណាជាម្ចាស់ជីវិតលើត្បូង ព្រមទាំងសម្តេចព្រះរាជអគ្គមហេសី នរោត្តម មុនិនាថ សីហនុ, សូមព្រះអង្គបានប្រកបដោយព្រះបរមសុខក្នុងព្រះសិរីរាជសម្បត្តិ មានព្រះជន្មាយុយឺនយូរ ទ្រង់គង់នៅជាម្ចាស់ដ៏ត្រជាក់ត្រជុំសម្រាប់ កូន ចៅ ចៅទួតរបស់ព្រះអង្គ អស់កាលជាអង្វែងតទៅ ។

ខ្ញុំព្រះករុណាខ្ញុំ សូមប្រសិទ្ធិពរ បរិវេណប្រសើរ ថ្វាយសម្តេចព្រះសង្ឃរាជទាំងពីរគណៈ, ព្រះថេរានុត្តរៈគ្រប់ព្រះអង្គ ជូនឯកឧត្តម លោកជំទាវ លោកស្រី នាងកញ្ញា អស់លោក ភ្ញៀវ កិត្តិយសជាតិ-អន្តរជាតិ និងបងប្អូនជនរួមជាតិទាំងអស់ សូមបានប្រកបដោយព្រះពុទ្ធពរទាំងប្រាំប្រការ គឺអាយុ វណ្ណៈ សុខៈ ពលៈ និងបដិភាណៈកុំបីឃ្លៀងឃ្លាតឡើយ ។

ជាពិសេស ខ្ញុំព្រះករុណាខ្ញុំ ក្នុងនាមប្រជារាស្ត្រទាំងព្រះសង្ឃទាំងគ្រហស្ថ ក្នុងនាមរាជរដ្ឋាភិ-  
បាល និងក្នុងនាមខ្លួនផ្ទាល់ សូមអរគុណអង្គការវិស្ស កូស៊ី-កែ យ៉ាងជ្រាលជ្រៅបំផុត ចំពោះអំណោយដ៏  
សប្បុរសជាអគារដ៏ល្អ ប្រកបដោយរចនាបថថ្មីស្រឡាង សម្រាប់ធ្វើជាទីតាំងរបស់ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ  
និងសូមអរគុណសមាគមស្ម័គ្រចិត្ត សូតូស៊ី ប្រចាំនៅកម្ពុជា ដែលបានទទួលបន្ទុកគ្រប់គ្រងការសាងសង់  
អគាររហូតដល់បានសំរេចជាស្ថាពរ ។ ខ្ញុំព្រះករុណាខ្ញុំ សូមប្រគេនពុទ្ធពរវរមហាប្រសើរទាំងប្រាំប្រការ  
គឺអាយុ វណ្ណៈ សុខៈ ពលៈ និងបដិពាណៈ ចំពោះព្រះតេជព្រះគុណប្រធាន និងសមាជិកគណៈប្រតិភូ វិស្ស  
កូស៊ី-កែ និងព្រះតេជគុណប្រធានសមាគមស្ម័គ្រចិត្តសូតូស៊ី មួយអង្វើដោយបរិស័ទនៃអង្គការទាំងពីរ  
សូមបានសំរេចបរមសុខ គឺព្រះនិព្វាន កុំបីឃ្លៀងឃ្លាតឡើយ ។

សូមឱ្យសាមគ្គីភាព ភាគរភាព រវាងពុទ្ធសាសនិកជនកម្ពុជា-ជប៉ុន ជិតថេរជាអមតៈ !

សូមអរព្រះគុណ - អរគុណ

